

JALなら
こんなに手荷物OK!

イタリア-日本間の出発地から最終地まで
エグゼクティブクラスでは、**32kg×3個**
エコノミークラスでは、**23kg×2個**まで
無料!

※他社運航のコードシェア便については運航会社の規定に準じます。

ご予約は www.it.jal.com
またはお電話(イタリア国内からフリーダイヤル) **8 488 74777**

 **JAPAN AIRLINES** 



N°198

COMEVA!

Pubblicazione mensile distribuita in Italia

ANNO 19 NUMERO 3 (marzo 2012)
Campione Gratuito
EDITING : NIPPON CLUB ROMA
Via Eleomora D'Arborea, 19 - 00162 Roma Italy
Tel. 06-91650.7206 Fax 06-87459.7796
NIPPON CLUB MILANO
Tel. / Fax 02-5501.5009
comeva@nipponclub.it
<http://sites.google.com/site/comevaweb/>

Tariffe Pubblicità
per una singola uscita a modulo di mm 62x62
62X62 ミリ 広告 1 回掲載料金
Prima pagina 1 ページ :accanto alla testata タイトル横:
€ 420/ in alto 上ページ: € 280 / in basso 下ページ: € 222
Altre pagine その他のページ: € 140 + IVA (20%).
I **prezzi non contengono i costi degli impianti.** 広告原稿作成料
は含みません。 Si prega di rivolgersi al tel. 06 91650 7206
oppure al tel. 02 5501 5009

ECONOMY
CLASS

イタリア各地から
ドイツ経由で日本へ!
€1,058~

フランクフルトー羽田 線
運航中!!

乗り継ぎも便利でスムーズ!!



ANAローマ営業支店 TEL: 06 65011600
E-mail: rominfo@ana.co.jp
ご予約は発券手数料無料、簡単・便利なオンラインで。
www.anaskyweb.com/it/j/

 **ANA**
A STAR ALLIANCE MEMBER

わ だ い

コスタ・コンコルディアの悲劇

タイタニック号沈没（1912年4月15日）から100周年に当たる本年の1月13日（金）、イタリア半島とサルディニア島の間に位置するティレニア海上で、これを髣髴とさせる事故が起こった。乗客3216人、乗務員1013人から成る総勢4229人を乗せた大型豪華客船コンコルディア号がジーリオ島沿岸で座礁し、死者25人、行方不明7人の犠牲者を出したのである。同船は地中海クルーズ客船で、チヴィタヴェッキア港を出発した後サヴォーナをはじめ、マルセイユ、バルセロナ、パルマ・ディ・マヨルカ、カリアリ、パレルモを回る予定だった。地中海クルーズを楽しみに世界中から集まった人々の夢は、乗船初日に無残にも破れたのである。

コスタ・クロチエーレ社のこの船は、ジェノヴァのFincantieri造船所で建設され、2005年9月2日に進水した。この時シャンペンボトルを舷側に投げ付けて船を「洗礼」したが、ボトルが割れなかったので不幸の前兆と見る関係者もいたと言う。総トン数11万4000トン、全長290m、幅35.5m、高さ52mの巨体は17階建てのビルに相当し、客室1500室の他、2100平米のSPA施設を備えた、同社最大の客船だった。

事故当日

当日チヴィタヴェッキア港を出発したコンコルディア号は、アルジェンタリオ半島とジーリオ島（国立トスカーナ群島自然保護区にある）の間を通過して次の寄港地サヴォーナに向かうことになっていたが、フランチェスコ・スケッティノー船長は、「ジーリオ島に住む先輩に挨拶する」



ドロミティ山塊にあるサン・マルティーノ・ディ・カストロツツアの村。後ろに控えるのは険しいPale di San Martinoの山々（写真：Enrico Longo）。関連記事はp.4に。

遅れた避難命令

衝突が起こった21時42分、乗客の多くはレストランで食事をしており、衝突直後に停電が生じて船上はパニック

ぶらりイタリア散歩道

まだ間に合う、トレンティーノ県での settimana bianca

「Paneveggio Pale di San Martino 自然公園」にあり、ユネスコの世界遺産となっているPale di San Martino、San Lucano、Dolomiti Bellunesi、Vette Feltrineなど、ド

海拔700mの村Fiera di PrimieroにあるPalazzo delle MiniereとChiesa Arcipretale。写真：Cristina Gadenz



ロミティの山々では3月になってもスキーシーズン継続中です。Primiero、Vanoi、Sagron Misの深谷は、このすばらしい山々に囲まれたところであり、100軒以上もある3つ星、4つ星ホテル（エステサロン、プール、サウナなどがそろそろ）、アグリツーリズム施設などに宿泊しながらSettimana Bianca（スキー週間）を楽しむことができます。

プリミエーロ峡谷のスキーの名所として最も有名なのがSan Martino di Costrozzaサン・マルティーノ・ディ・コストロツツアという村で、海拔1450mのところにあります。森に囲まれた草原盆地にあり、ドロミティの3000m級の高山山脈であるPale di San Martinoが村におおいかぶさるように高くそびえています。サン・マルティーノ・ディ・コストロツツアはCortina



Cimon della Pala（標高3185m）。写真：Carlo A. Turra



d'AmpezzoやMadonna di Campiglioと並んでドロミティのスキー場の名所中の名所で、「アルプスの首都」というにふさわしい気品と活気をそなえ、コスモポリタンな雰囲気にあふれています。この村から便利な無料スキーバスに乗って、スキーリフトがある場所へ向かいます。

村から1キロの所にあるゴンドラリフトや、村の東部にあるチェアリフトに乗って、海拔1404mから2357mの高さに広がる

Carosello delle Malgheのグレンデへ行くことができます。このグレンデにはいろいろなタイプの斜面があり、雪が豊富で難度の高いpiste nere（黒いピスタ）と呼ばれるコースから、中級クラスのpiste rosse（赤いピスタ）、さらに初心者向けのpiste turistiche（観光用ピスタ）があり、もちろんスキー学校もあります。

また、スキー以外にも、Alpe Tognolaのスノーパークでは、スノーボードや催し、食事処などがあり、家族全員で楽しめます。

次に、村の東部にあるゴンドラリフトに乗るとRossetta山の麓のグレンデに行くことができます。ここには斜面が2つあり、人口造雪設備や夜間照明があります。また、ロープウェーに乗ると、Altipiano delle Paleまで行くことができます。そこではスノーシューやアルペンスキーによる遠足を楽しめるほか、近くには9キロにわたるクロスカントリースキーができるPrà delle Nasse草原があります。村から無料のスキーバスに乗って15分のところには、海拔1980mのPasso Rolle（ロツレ峠）があります。これは、サン・マルティーノ・ディ・コストロツツアと、Val di Fiemmeやドロミティの他の峡谷をつなぐ峠です。Passo Rolleには11月末から4月末まで利用できるグレンデが合計15キロにわたってあります。Cavallazza山の北斜面にある難度の高いParadisio 1や、中級クラスのFiamme Gialleが、スキーのエキスパートに人気のグレンデです。また、Passo Rolleにはスノーパークもあります。

先ほども触れましたが、スキーだけでなく、アルプスのガイドに引率されてスノーシューズ（racchette da neve）をはいて遠足をするというsettimana biancaもいかがでしょうか。自然公園のすばらしい景色の中で山里の雰囲気を満喫できること、まちがいありません。ひょっとしたら、雪景色の美しい高原でカモシカに出会うかもしれません。スノーシューズは普通の登山靴につけるもので、初めての人やスポーツの苦手な人でも簡単に使えるものであり、手軽にレンタルできます。すばらしい山の経験をするために、ご使用をお勧めします。

少し体力が必要ですが、ぜひともお勧めしたいのが、PaneveggioにあるForesta dei Violini（バイオリンの森）の遠足です。海拔1400？2150mのところに森で、「Sentiero natura Marciò（マルチヨ自然道）」を歩くことになります。森の木は9割はアカミで、樹齢数世紀、中には40mの高さに及ぶものもあります。「バイオリンの森」と呼ばれるのは、バイオリンなどの弦楽器やピアノの制作に使われる木材の産出地であるためで、イタリアだけでなく、世界に

PaneveggioにあるPaneveggioの「バイオリンの森」（海拔1450-2050m）。写真：Carlo A. Turra

も輸出されています。既に十八世紀には、ストラディバリやグアルニエリなどの有名な弦楽器師が、最良の木を求めてここにやってきました。ちなみに、国際的なバイオリン奏者であるウト・ウギも、自らのストラディバリのバイオリンを使ってこの森でコンサートを開きました。

【情報提供】

Paola Toffol（APT di San Martino di Costrozza, Passo Rolle, Primiero e Vanoi）、Giacobbe Zortea（Parco Naturale Paneveggio Pale di San Martino）、Manolo（アルペンガイド、フリークライミング選手）。

Azienda per il Turismo di San Martino di Costrozza, Passo Rolle, Primiero e Vanoi
www.sanmartino.com Ufficio di San Martino di Costrozza tel. 0439 768867 / Ufficio di Fiera di Primiero tel. 0439 62407

Parco Naturale Paneveggio Pale di San Martino
www.parcopan.org tel. 0439 64854
Primiero Iniziative Soc. Cooperativa
tel. 0439 762525

Fiera di Primiero など、Trentino トレンティーノ 県の東部へのアクセスは、車のほか、国鉄 Feltre 駅からの路線バス（所要30分）もご利用ください。

GianAngelo Pistoia

COMEVA!